

tøjer af enhver art, hvadenten de er i offentlig eller privat eje, som driver saltvandsfiskeri i et område, for hvilket nærværende konvention er gældende.

2. Det skal fastsættes i de enkelte landes lovgivning eller administrative forskrifter, under hvilke betingelser skibe og fartøjer skal anses for søgænde i nærværende konventions forstand.

3. Nærværende konvention finder ikke anvendelse på skibe og fartøjer på under 75 tons; konventionen finder dog anvendelse på skibe og fartøjer på mellem 25 og 75 tons, såfremt vedkommende myndighed efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, bestemmer, at dette er rimeligt og praktisk gennemførligt.

4. Vedkommende myndighed kan efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, anvende fartøjets længde i stedet for dets tonnage som kriterium, i hvilket tilfælde konventionen ikke finder anvendelse på skibe og fartøjer på mindre end 24,4 meters længde. Konventionen finder dog anvendelse på skibe og fartøjer på mellem 13,7 og 24,4 meters længde, såfremt vedkommende myndighed efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, bestemmer, at dette er rimeligt og praktisk gennemførligt.

5. Nærværende konvention finder ikke anvendelse på

- a) skibe og fartøjer, der normalt anvendes til lystfiskeri;
- b) skibe og fartøjer, der hovedsagelig fremdrives ved sejl, men har hjælpemotor;
- c) skibe og fartøjer, der anvendes til hvalfangst eller lignende;
- d) fiskeriundersøgelles- og fiskeribeskyttelsesskibe.

6. Følgende bestemmelser af nærværende konvention finder ikke anvendelse på fartøjer, som normalt er borte fra deres hjemsted i et tidsrum af mindre end 36 timer, og hvor mandskabet ikke har fast bopæl i fartøjet, når det er i havn:

- a) Artikel 9, stk. 4;
- b) artikel 10;
- c) artikel 11;
- d) artikel 12;
- e) artikel 13, stk. 1;
- f) artikel 14;
- g) artikel 16;

I sådanne fartøjer skal der dog forefindes tilstrækkelige sanitære installationer og muligheder for indtagelse og tilberedning af måltider samt hvile- rum.

7. Bestemmelserne i afsnit III kan fraviges, såfremt vedkommende myndighed efter forhandling

med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, finder det godt-gjort, at de påtænkte ændringer frembyder tilsvarende fordele, således at de almindelige vilkår ikke er mindre gunstige end dem, der ville følge af en fuldstændig gennemførelse af konventionens bestemmelser. Nærmere oplysninger om sådanne ændringer skal fremsendes til Det internationale Arbejdsbureauus generaldirektør, som skal underrette Den internationale Arbejdsorganisations medlemsstater herom.

Artikel 2.

I nærværende konvention

- a) betyder udtrykket „fiskerfartøj“ eller „fartøj“ et skib eller fartøj, der er omfattet af nærværende konvention;
- b) betyder udtrykket „tons“ bruttoregistertons;
- c) betyder udtrykket „længde“, længden målt fra den forreste del af forstavnen i linie med bakdækket til den bageste del af agterstavnen eller til den forreste del af rorstammen, hvor der ikke er nogen agterstav;
- d) betyder udtrykket „skibsofficer“ enhver person med undtagelse af skipperen, som efter det enkelte lands lovgivning eller administrative bestemmelser har rang som officer, eller — i mangel af sådanne love eller administrative bestemmelser — efter kollektiv overenskomst eller sædvane;
- e) betyder udtrykket „menig“ ethvert medlem af besætningen med undtagelse af officerer;
- f) omfatter udtrykket „mandskabets opholdsrum“ de til brug for mandskabet indrettede soverum, spiserum og sanitære installationer;
- g) betyder udtrykket „foreskrevet“ foreskrevet ved de enkelte landes lovgivning eller administrative bestemmelser eller af vedkommende myndighed;
- h) betyder udtrykket „godkendt“ godkendt af vedkommende myndighed;
- i) betyder udtrykket „indregistreret påny“ indregistreret påny i anledning af samtidig ændring af indregistreringsstedet og af fartøjets ejendomsforhold.

Artikel 3.

1. Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende konvention er gældende, forpligter sig til at opret- holde lovgivning eller administrative bestemmelser, der sikrer gennemførelsen af bestemmelserne i nærværende konventions afsnit II, III og IV.

2. De pågældende love eller administrative forskrifter skal

- a) forpligte vedkommende myndighed til at be-